



Nothing but **HEAVY DUTY.**

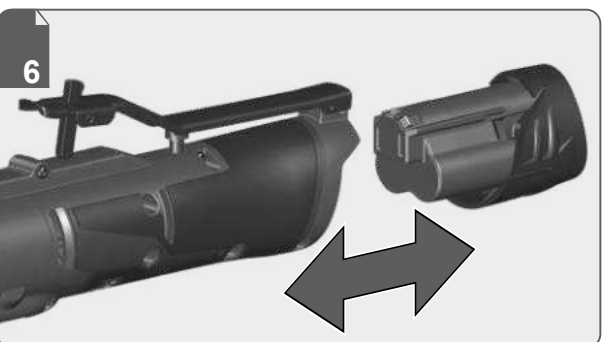
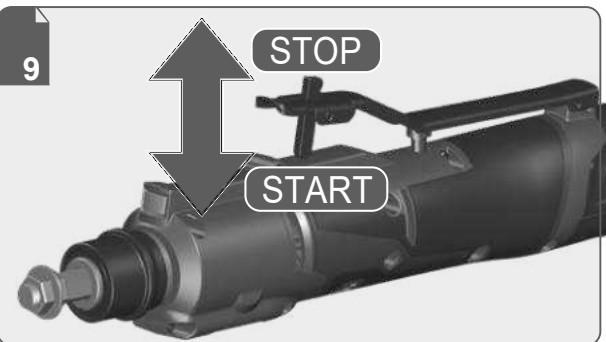
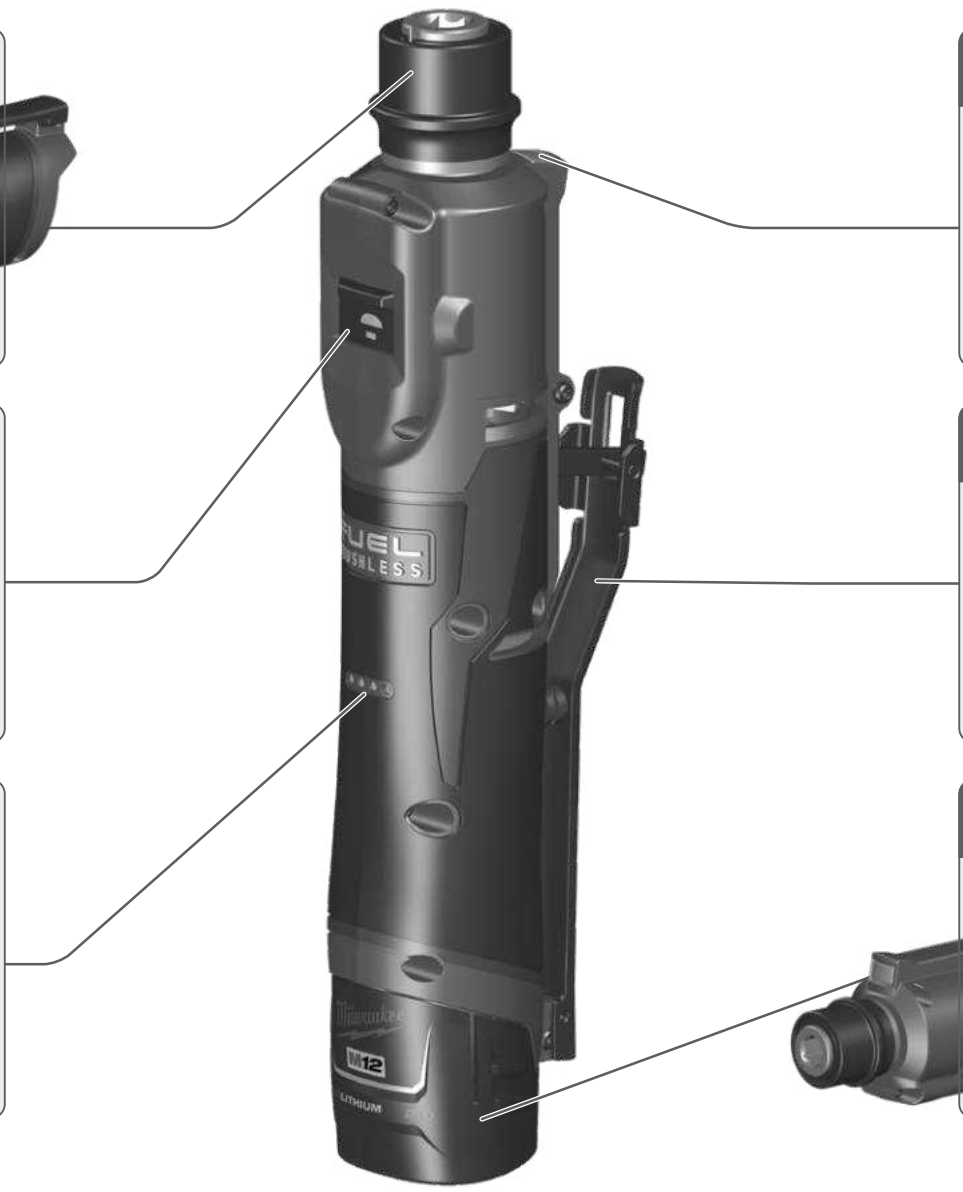
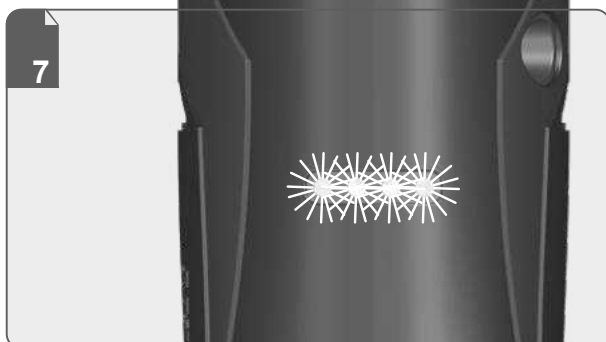
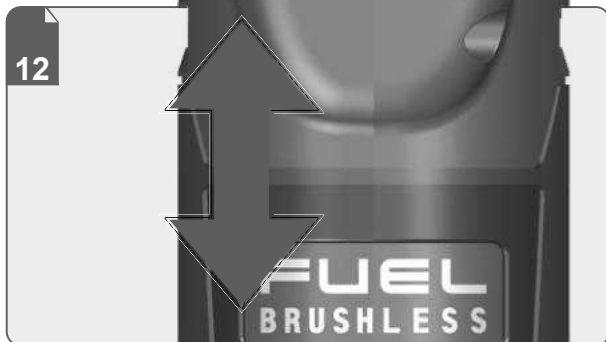
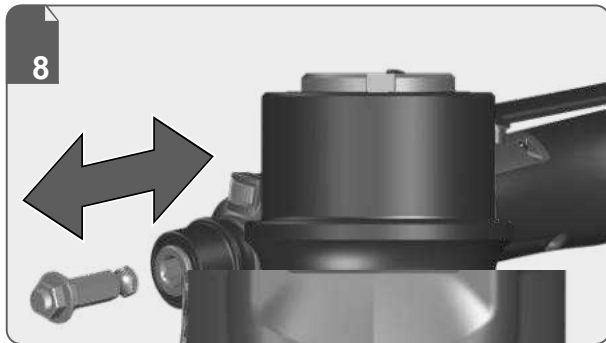


M12 FTB

Original instructions
Originalbetriebsanleitung
Notice originale
Istruzioni originali
Manual original
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
Original brugsanvisning
Original bruksanvisning
Bruksanvisning i original
Alkuperäiset ohjeet

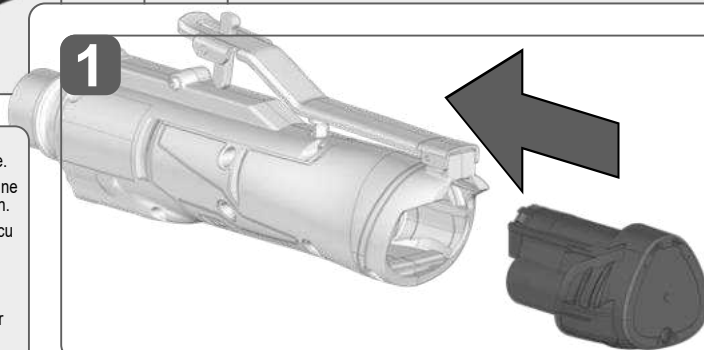
Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
Orijinal işletme talimatı
Původní návodem k používání
Pôvodný návod na použitie
Instrukcja oryginalna
Eredeti használati utasítás
Izvirna navodila
Originalne pogonske upute
Instrukcijām oriģinālvalodā
Originali instrukcija

Algupärane kasutusjuhend
Оригинальное руководство по эксплуатации
Оригинално ръководство за експлоатация
Instrucțiuni de folosire originale
Оригинален прирачник за работа
Оригінал інструкції з експлуатації
التعليمات الأصلية

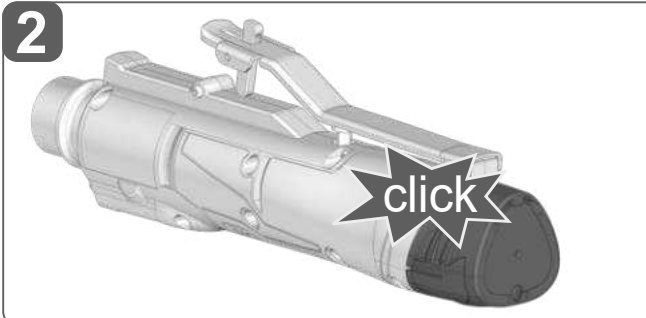




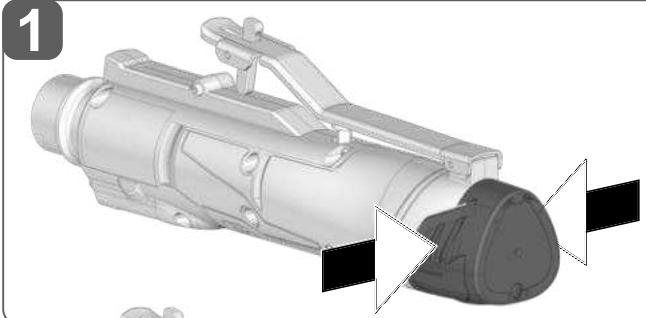
1



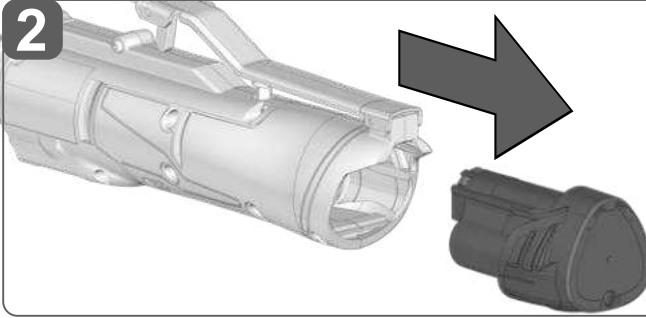
2



1



2



Remove the battery pack before starting any work on the machine.
Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen.

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.

Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.

Antes de efectuar cualquier intervención na máquina retirar o bloco acumulador.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de akku verwijderen.

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen

Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Tarkista pistotulppa ja verkkojohto mahdollisista vaurioista. Viat saa korjata vain alan erikoismies.

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρέστε την ανταλλακτική μπαταρία.

Aletin kendingde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubovaku vyjmout výměnný akumulátor.

Pred každou pracou na stroji výměnný akumulátor vytiahnuť.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

Pred deli na stroju izvlecite izmenljivi akumulator.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulators.

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

Преди започване на каквото е да е работи по машината извадете акумулатора.

Scoateți acumulatorul înainte de a începe orice intervenție pe mașină.

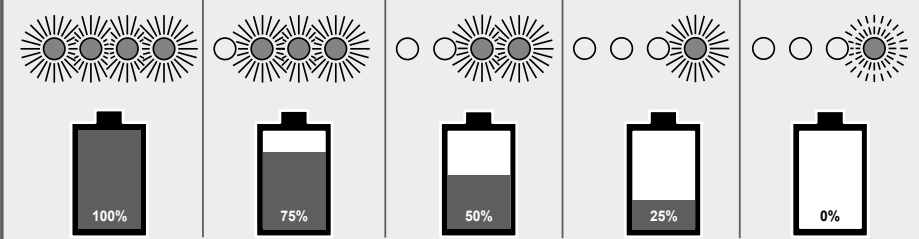
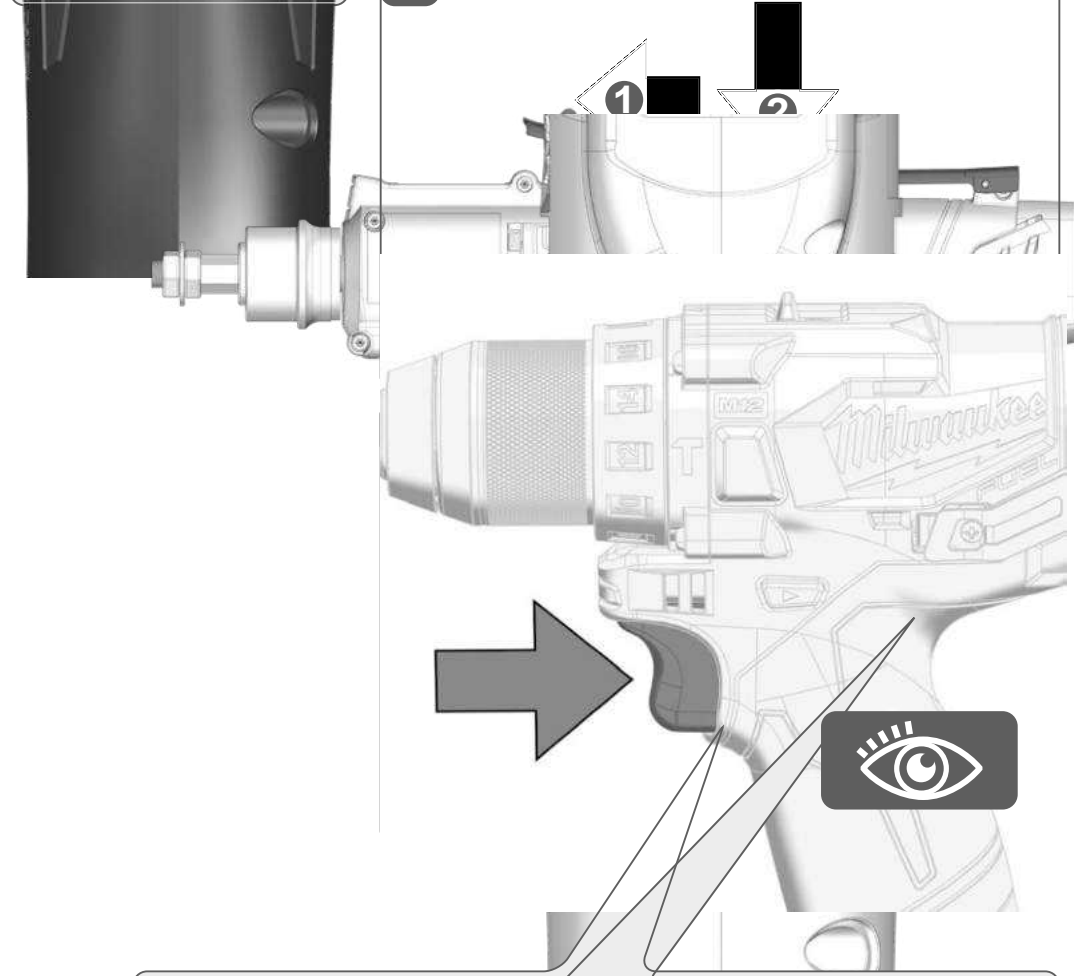
Отстранете ја батеријата пред да започнете да ја користите машината.

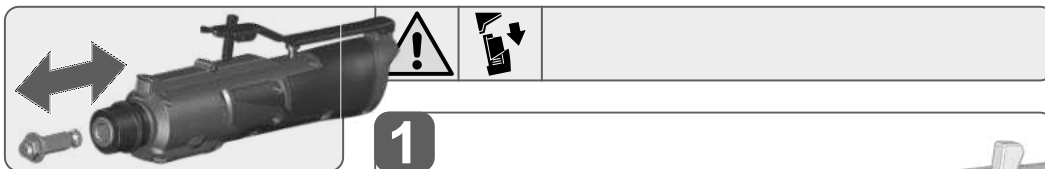
Перед будь-якими роботами на машині ви́йняти змінну акумуляторну батарею.

قم بإزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.

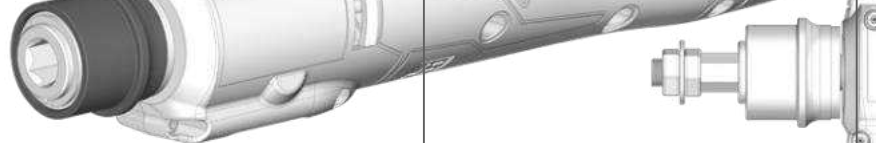
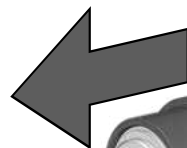


1

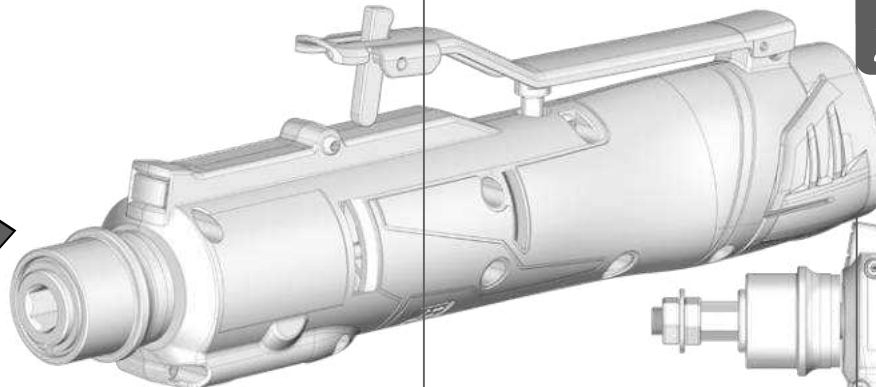
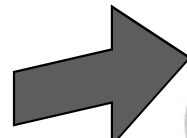




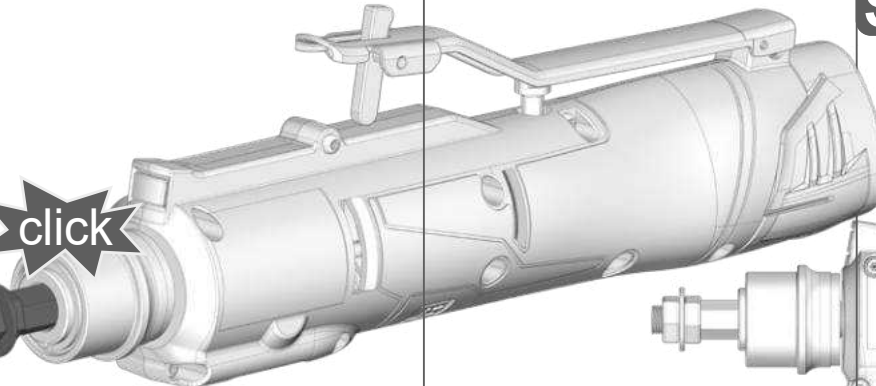
1



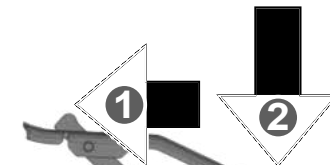
2



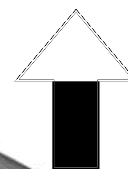
3

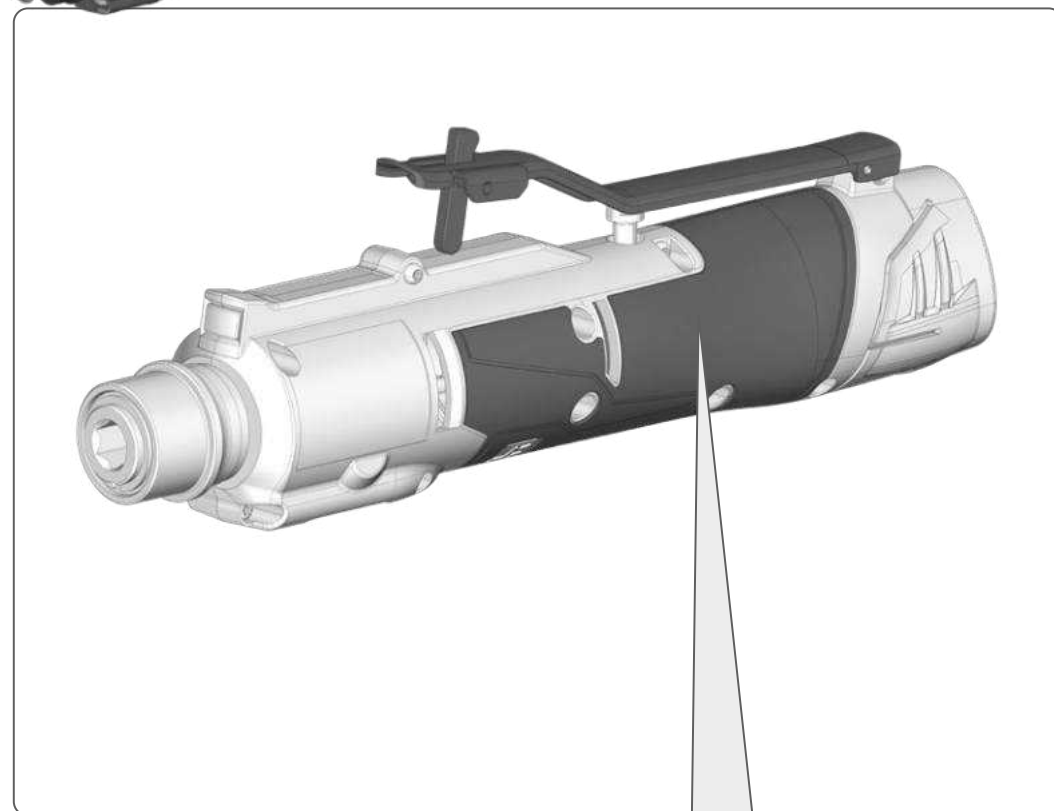
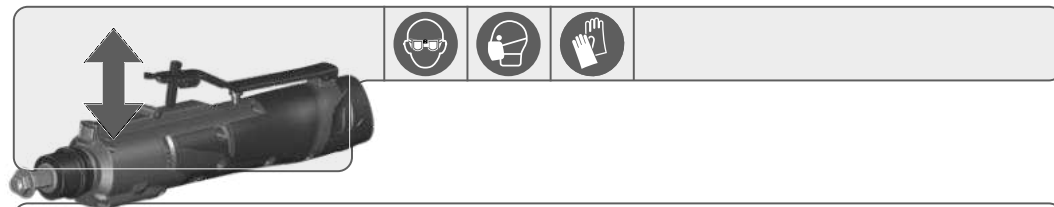


START



STOP





Insulated gripping surface

Isolierte Grifffläche

Surface de prise isolée

Superficie di presa isolata

Superficie de agarre con aislamiento

Superficie de pega isolada

Geïsoleerde handgrepen

Isolerede gribeflader

Isolert gripeflate

Isolerad greppyta

Eristetty tarttumapinta

Μονωμένη επιφάνεια λαβής

İzolasyonlu tutma yüzeyi

Izolovaná uchopovací plocha

Izolovaná úchopná plocha

Izolowana powierzchnia uchwytu

Szigetelt fogófelület

Izolirana prijemalna površina

Izolirana površina za držanje

Izolēta satveršanas virsma

Izoliuotas rankenos paviršius

Isoleeritud pideme piirkond

Изолированная поверхность ручки

Изолирана повърхност за хващане

Suprafață de prindere izolată

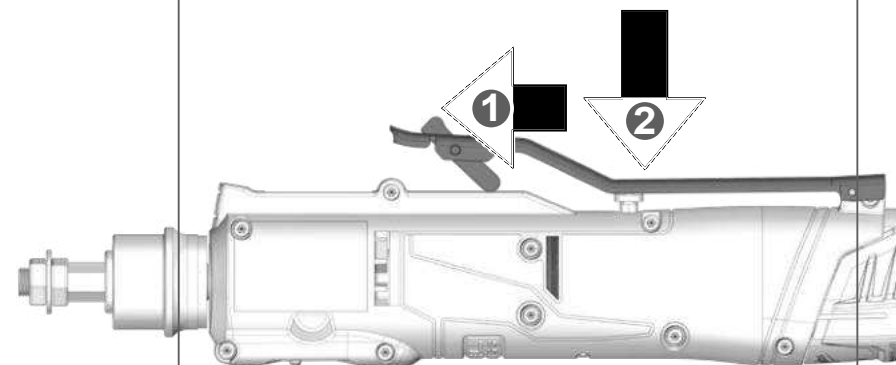
Изолирана површина на дршката

Ізольована поверхня ручки

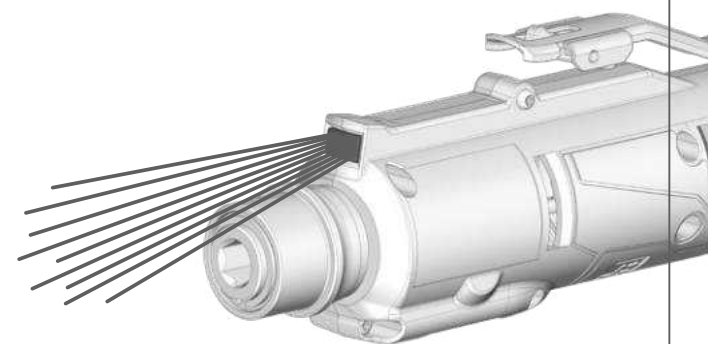
مساحة المقبض معزولة



1



2





TECHNICAL DATA

M12 FTB

Type	Tyre Buffer
Production code	4830 13 01 XXXXXX MJJJJ
Battery voltage	12 V==
Rated speed (Drilling)	1200 min ⁻¹
Rated speed (Buffing)	2500 min ⁻¹
Weight according EPTA-Procedure 01/2014 (Li-Ion 2,0 Ah ... 6,0 Ah)	1,1 ... 1,3 kg
Tool reception	7/16" HEX (11 mm)
Max Buffing Accessory Ø	80 mm
Max Drilling Accessory Ø	9,5 mm
Recommended Ambient Operating Temperature	-18 ... +50 °C
Recommended battery types	M12B...
Recommended charger	C12C; M12C4; M12-18...
Noise information: Measured values determined according to EN 60745. Typically, the A-weighted noise levels of the tool are:	
Sound pressure level / Uncertainty K	64,6 dB (A) / 3 dB (A)
Sound power level / Uncertainty K	75,6 dB (A) / 3 dB (A)
Wear ear protectors!	
Vibration information: Vibration total values (triaxial vector sum) determined according to EN 60745.	
Vibration emission value a _h / Uncertainty K	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²

⚠ WARNING!

The vibration and noise emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardized test given in EN 60745 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration and noise emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration and noise emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration and noise should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and/or noise such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organization of work patterns.

⚠ WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
Save all warnings and instructions for future reference.

TYRE BUFFER SAFETY WARNINGS

Safety Warnings Common for Grinding, Sanding, Wire Brushing or Abrasive Cutting-Off Operations:

- This power tool is intended to function as a grinder, sander, wire brush or cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer. Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- The arbour size of wheels, sanding drums or any other accessory must properly fit the spindle or collet of the power tool. Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.

f) Mandrel mounted wheels, sanding drums, cutters or other accessories must be fully inserted into the collet or chuck. If the mandrel is insufficiently held and/or the overhang of the wheel is too long, the mounted wheel may become loose and be ejected at high velocity.

g) Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.

h) Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.

i) Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.

j) Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

	Lütfen aleti çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu dikkatli biçimde okuyun.
	DİKKAT! UYARI! TEHLİKE!
	Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.
	Aletle çalışırken daima koruyucu gözlük kullanın.
	Uygun bir koruyucu toz maskesi kullanın
	Koruyucu eldivenlerinizi takınız!
	Aksesuar - Teslimat kapsamında değildir, önerilen tamamlamalar aksesuar programında.
	Elektrikli cihazların, pillerin/akülerin evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmesi yasaktır. Elektrikli cihazlar ve aküler ayrılarak biriktirilmeli ve çevreye zarar vermeden bertaraf edilmeleri için bir atık değerlendirme tesisine götürülmelidirler. Yerel makamlara veya satıcınıza geri dönüşüm tesisleri ve atık toplama merkezlerinin yerlerini danışınız.
n	Devir sayısı
V	Voltaj
	Doğru akım
	Avrupa uyumluluk işareti
	Britanya uyumluluk işareti
	Ukrayna uyumluluk işareti
	Avrasya uyumluluk işareti

TECHNICKÁ DATA	M12 FTB
Typ	Bruska na opravu pneumatik
Výrobní číslo	4830 13 01 XXXXXX MJJJJ
Napětí výměnného akumulátoru	12 V==
Jmenovité otáčky (Vrtání)	1200 min ⁻¹
Jmenovité otáčky (Broušení)	2500 min ⁻¹
Hmotnost podle prováděcího předpisu EPTA 01/2014 (Li-Ion 2,0 Ah ... 6,0 Ah)	1,1 ... 1,3 kg
Uchytení nástroje	7/16" HEX (11 mm)
Maximální průměr brusného příslušenství	80 mm
Maximální průměr vrtacího příslušenství	9,5 mm
Doporučená teplota okolí pro provoz	-18 ... +50 °C
Doporučené akupaky	M12B...
Doporučené nabíječky	C12C; M12C4; M12-18...
Informace o hluku: Naměřené hodnoty odpovídají EN 60745. V třídě A posuzovaná hladina hluku přístroje činí typicky: Hladina akustického tlaku / Kolísavost K64,6 dB (A) / 3 dB (A) Hladina akustického výkonu / Kolísavost K75,6 dB (A) / 3 dB (A)	
Používejte chrániče sluchu !	
Informace o vibracích: Celkové hodnoty vibrací (vektorový součet tří směrů) zjištěnéve smyslu EN 60745. Hodnota vibračních emisí a _h / Kolísavost K< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²	

VAROVÁNÍ!

Hladina vibrací a emisí hluku uvedená v tomto informačním listu byla měřena v souladu se standardizovanou zkouškou uvedenou v normě EN 60745 a může být použita ke srovnání jednoho nástroje s jiným. Může být použita k předběžnému posouzení expozice. Deklarovaná úroveň vibrací a emisí hluku představuje hlavní použití nástroje. Pokud se však nástroj používá pro různé aplikace, s různým příslušenstvím nebo s nedostatečnou údržbou, mohou se vibrace a emise hluku lišit. To může výrazně zvýšit úroveň expozice v průběhu celé pracovní doby. Odhad úrovně expozice vibracím a hluku by měl také vzít v úvahu dobu, kdy je nástroj vypnutý nebo když běží, ale ve skutečnosti neprovádí úlohu. To může výrazně snížit úroveň expozice v průběhu celé pracovní doby. Identifikujte dodatečná bezpečnostní opatření k ochraně pracovníka obsluhy před účinky vibrací a/nebo hluku, například: údržba nástroje a příslušenství, udržování rukou v teple, organizace pracovních schémat.

VAROVÁNÍ! Seznamte se se všemi bezpečnostními pokyny a sice i s pokyny. Zanedbání při dodržování varovných upozornění a pokynů mohou mít za následek úder elektrickým proudem, požár a ebo těžká poranění. **Všechna varovná upozornění a pokyny do budoucna uschovejte.**

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO BRUSKU NA OPRAVU PNEUMATIK

Společná varovná upozornění k broušení, smírkování, práci s drátěnými kartáči, leštění a dělení:

a) Toto elektronářadí se používá jako bruska, bruska brusným papírem, kartáčovačka, dělicí bruska. Dbejte všech varovných upozornění, pokynů, zobrazení a údajů, jež jste s elektronářadím obdrželi. Pokud následující pokyny nedodržíte, může to vést k úderu elektrickým proudem, požáru nebo těžkým poraněním.

b) Nepoužívejte žádné příslušenství, které není výrobcem speciálně pro toto elektronářadí určeno a doporučeno. Pouze to, že můžete příslušenství na Vaše elektronářadí upevnit, nezaručuje bezpečné použití.

c) Přípustný počet otáček vkládaného nástroje musí být minimálně stejně vysoký jako maximální počet otáček uvedený na elektrickém nářadí. Příslušenství, které se točí rychleji, než je přípustné, se může rozbit a rozletět do okolí.

d) Vnější rozměr a tloušťka nasazovacího nástroje musí odpovídat rozměrovým údajům Vašeho elektronářadí. Špatně dimenzované nasazovací nástroje nemohou být dostatečně stíněny nebo kontrolovány.

e) Zahradní velikost kotoučů, brusných bubnů nebo dalšího příslušenství musí být správně nasazena na vřeteně nebo kleštinu elektrického nástroje. Dily příslušenství, které se nehodí

na montážní trn přístroje, běží excentricky, velmi silně vibrují a mohou vést ke ztrátě kontroly nad nářadím.

f) Kotouče upevněné na upínacím trnu, brusné bubny, řezáky a další příslušenství musí být zcela vloženy do kleštiny nebo skřídla. Pokud je upínací trn nedostatečně upevněn a/nebo je převis kotouče příliš dlouhý, upevněný kotouč se může uvolnit a vysokou rychlostí odletět.

g) Nepoužívejte žádné poškozené nasazovací nástroje. Zkontrolujte před každým použitím nasazovací nástroje jako brusné kotouče na odštěpky a trhliny, brusné talíře na trhliny, ořet nebo silné opotřebení, drátěné kartáče na uvolněné nebo zlomené dráty. Spadne-li elektronářadí nebo nasazovací nástroj z výšky, zkontrolujte zda není poškozený nebo použijte nepoškozený nasazovací nástroj. Pokud jste nasazovací nástroj zkontrolovali a nasadili, držte se Vy a v jakékoliv nacházející se osoby mimo rovinu rotujícího nasazovacího nástroje a nechte stroj běžet jednu minutu s nejvyššími otáčkami. Poškozené nasazovací nástroje většinou v této době testování prasknou.

h) Noste osobní ochranné vybavení. Podle aplikace použijte ochranu celého obličeje, ochranu očí nebo ochranné brýle. Taktéž adekvátně noste ochrannou masku proti prachu, ochranu sluchu, ochranné rukavice nebo speciální zástěru, jež Vás ochrání před malými částicemi brusiva a materiálu. Oči mají být chráněny před odletujícími cizími tělísky, jež vznikají při různých aplikacích. Protiprachová maska či respirátor musejí při používání vznikaající prach odfiltrovat. Pokud jste dlouho vystaveni silnému hluku, můžete utrpět ztrátu sluchu.

i) Dbejte u ostatních osob na bezpečnou vzdálenost k Vaší pracovní oblasti. Každý, kdo vstoupí do této pracovní oblasti, musí nosit osobní ochranné vybavení. Úlomky obrobku nebo ulomených nasazovacích nástrojů mohou odletnout a způsobit poranění i mimo přímou pracovní oblast.

j) Při provádění prací, při kterých nástroj může narazit na skryta elektrická vedení, držte přístroj za izolované přidržovací plošky. Kontakt řezného nástroje s vedením pod napětím může vést k přenosu napětí na kovové části přístroje a k úrazu elektrickým proudem.

k) Vždy během spouštění držte nástroj pevně ve svých rukách. Reakční moment motoru při zrychlování na plné otáčky může způsobovat kroucení nástroje.

l) Jako podpěru obrobku používejte ve vhodných případech svorky. Nikdy nedržte při používání malé obrobky jednou rukou a nástroj druhou rukou. Uprnutí malých obrobků vám umožní používat své ruce k ovládání nástroje. Kulatý materiál, například spojovací tyče, potrubí nebo trubice mají tendenci se při řezání kutálet a mohou způsobit odstrnění nebo přiskočení bitu směrem k vám.

m) Elektrické nářadí nesmíte nikdy odložit dříve, než se vložený nástroj zcela zastaví. Otáčející se nasazovací nástroj se může dostat do kontaktu s odkládací plochou, čímž můžete ztratit kontrolu nad elektronářadím.

n) Po výměně bitů a provedení úprav ověřte, že jsou matice kleštiny, skličidlo a další seřizovací zařízení bezpečně upevněné. Volná seřizovací zařízení se mohou neočekávaně posunout a způsobit ztrátu kontroly a volné otáčející se komponenty budou silou odhozeny.

o) Nenechte elektronářadí běžet po dobu, co jej nesete. Váš oděv může být náhodným kontaktem s otáčejícím se nasazovacím nástrojem zachycen a nasazovací nástroj se může zavrtat do Vašeho těla.

p) Čistěte pravidelně větrací otvory Vašeho elektronářadí. Ventilátor motoru vtahuje do tělesa prach a silné nahromadění kovového prachu může způsobit elektrická rizika.

q) Nepoužívejte elektronářadí v blízkosti hořlavých materiálů. Jiskry mohou tyto materiály zapálit.

r) Nepoužívejte žádné nasazovací nástroje, které vyžadují kapalně chladicí prostředky. Použití vody nebo jiných kapalných chladicích prostředků může vést k úderu elektrickým proudem.

Zpětný ráz a odpovídající varovná upozornění

Zpětný ráz je náhlá reakce v důsledku zaseknutého nebo zablokovaného otáčejícího se nasazovacího nástroje, jako je brusný kotouč, brusný talíř, drátěný kartáč atd. Zaseknutí nebo zablokování vede k náhlému zastavení rotujícího nasazovacího nástroje. Tím nekontrolované elektronářadí akceleruje v místě zablokování proti směru otáčení nasazovacího nástroje. Pokud se například zpříchne nebo zablokuje brusný kotouč v obrobku, může se hrana brusného kotouče, která se zanořuje do obrobku, zkusnout a tím brusný kotouč vylomit nebo způsobit zpětný ráz. Brusný kotouč se potom pohybuje k nebo od obsluhující osoby, podle směru otáčení kotouče na místě zablokování. Při tom mohou brusné kotouče i prasknout. Zpětný ráz je důsledek nesprávného nebo chybného použití elektronářadí. Lze mu zabránit vhodnými preventivními opatřeními, jak je následně popsáno.

a) Držte elektronářadí dobře pevně a uveďte Vaše tělo a paže do polohy, ve které můžete zachytit síly zpětného rázu. Je-li k dispozici, používejte vždy přidavnou rukojeť, abyste měli co největší možnou kontrolu nad silami zpětného rázu nebo reakčních momentů při rozběhu. Obsluhující osoba může vhodnými preventivními opatřeními zvládnout síly zpětného rázu a reakčního momentu.

b) Zvlášť opatrně pracujte v místech rohů, ostrých hran apod. Zabráňte, aby se nasazovací nástroj odrazil od obrobku a vzpřičil. Rotující nasazovací nástroj je u rohů, ostrých hran a pokud se odrazí náhle na vzpřícení se. Toto způsobí ztrátu kontroly nebo zpětný ráz.

c) Nepřipojujte ozubený řezací pilový kotouč. Takovéto vložené nástroje často způsobují zpětný ráz nebo ztrátu kontroly nad elektrickým přístrojem.

d) Vždy vkládejte bit do materiálu stejným směrem jako řezací ostří vystupuje z materiálu (což je stejný směr, jakým jsou vyhazovány špony). Vložení nástroje chybným směrem způsobí, že řezací ostří bitu vyleze z opracovávaného dílu a zatáhne nástroj směrem tohoto vkládání.

e) Pokud používáte rotační pilníky, odřezávací kotouče, vysokorychlostní řezáky nebo řezáky z karbidu wolframu, vždy obrobek bezpečně upevněte. Tato kola se zachytí, pokud budou mírně skloněna v drážce a mohou způsobit zpětný ráz. Když se odřezávací kolo zachytí, kolo samotné obvykle praskne. Když se zachytí rotační pilník, vysokorychlostní řezák nebo řezák z wolframu karbidu, může vyskočit z drážky a vy můžete ztratit kontrolu nad nástrojem.

Zvláštní varovná upozornění k broušení a dělení Operations

a) Používejte pouze typy kola, které jsou doporučeny pro váš elektrický nástroj a pouze pro doporučená použití. Například: neprovádějte broušení boční stranou odřezávacího kola. Dělicí kotouče jsou určeny k úběru materiálu hranou kotouče. Boční působení síly na tato brusná tělesa je může rozlámat.

b) Pro závitové otěrové kužele a zástrčky používejte pouze nepoškozené vrtáky kola s neodlehčenou ramenní přírubou, který má správnou velikost a délku. Vhodné vrtáky omezí možnost prasknutí.

c) Zabráňte zablokování dělicího kotouče nebo příliš vysokému přítlaku. Neprovádějte žádné nadměrné hluboké řezy. Přetížení dělicího kotouče zvyšuje jeho namáhání a náchylnost ke vzpřícení nebo zablokování a tím možnost zpětného rázu nebo prasknutí brusného tělesa.

d) Nevkládejte ruku do linie s rotačním kotoučem a za něj. Když se kolo v bodě činnosti pohybuje pryč od vaší ruky, může případný zpětný ráz postrčit rotující kotouč a elektrický nástroj přímo na vás.

e) Jestliže dělicí kotouč uvízne nebo práci přerušíte, elektronářadí vypněte a vydržte v klidu než se kotouč zastaví. Nikdy se nepokoušejte ještě běžící dělicí kotouč vytáhnout z řezu, jinak může následovat zpětný ráz. Zjistíte a odstraňte příčinu uvíznutí.

f) Elektronářadí opět nezapínejte, dokud se nachází v obrobku. Nechte dělicí kotouč nejprve dosáhnout svých plných otáček, než budete v řezu opatrně pokračovat. Jinak se může kotouč zaseknout, vyskočit z obrobku nebo způsobit zpětný ráz.

g) Desky nebo velké obrobky podepřete, aby se zabránilo riziku zpětného rázu od sevřeného dělicího kotouče. Velké obrobky se mohou pod svou vlastní hmotností prohnut. Obrobek musí být podepřen na obou stranách a to jak v blízkosti dělicího řezu tak i na okraji.

h) Buďte obzvlášť opatrní, pokud provádíte “zánorovací řez” do skrytých prostorů, např. stávající stěna. Zanořující se dělicí kotouč může při zařazení do plynových, vodovodních či elektrických vedení nebo jiných objektů způsobit zpětný ráz.

Zvláštní varovná upozornění ke smrkování:

a) Nepoužívejte žádné předimenzované brusné listy, ale dodržujte údaje výrobce k velikosti brusných listů. Brusné listy, které vycnívají přes brusný talíř, mohou způsobit poranění a též vést k zablokování, roztržení brusných listů nebo ke zpětnému rázu.

Zvláštní varovná upozornění k práci s drátěnými kartáči:

a) Přihlédněte ke skutečnosti, že drátěný kartáč ztrácí kousky drátu i při běžném provozu. Nezatěžujte dráty proto příliš vysokým přítlakovým tlakem. Odletující kousky drátu mohou lehce proniknout skrz tenký oděv a/nebo kůži.

b) Nechte kartáče v činnosti provozní rychlosti alespoň jednu minutu, než je použijete. Během této doby nesmí nikdo stát před kartáčem nebo v linii kartáče. Volné štětiny nebo dráty budou během doby záběhu odletovat.

c) Nasměřujte odletující částechy rotujícího drátěného kartáče pryč od vás. Malé částice a drobné úlomky drátu mohou odletát během používání těchto kartáčů vysokou rychlostí a mohou proniknout vaší pokožkou.

Bezpečnostní pokyny pro všechny operace

Při provádění prací, při kterých nástroj může narazit na skryta elektrická vedení, držte přístroj za izolované přidržovací plošky. Kontakt řezného nástroje s vedením pod napětím může vést k přenosu napětí na kovové části přístroje a k úrazu elektrickým proudem.

Bezpečnostní pokyny při použití dlouhých vrtáků

Nikdy nepracujte při vyšší rychlosti než maximální rychlost vrtáku. Při vyšších rychlostech se tento vrták pravděpodobně ohne, když se nechá volně otáčet, aniž by se dotýkal obrobku, čehož důsledkem je zranění osob.

Vždy začněte vrtat při nízké rychlosti a s hrotem vrtáku v kontaktu s obrobkem. Při vyšších rychlostech se tento vrták pravděpodobně ohne, když se nechá volně otáčet, aniž by se dotýkal obrobku, čehož důsledkem je zranění osob.

Použijte tlak pouze v primě linii s vrtákem a nevystavujte nadměrnému tlaku. Vrtáky se mohou ohnout, což způsobí zlomení nebo ztrátu kontroly, tím může dojít ke zranění osob.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ A PRACOVNÍ POKYNY

Při broušení kovů odletují jiskry. Dbejte, aby nedošlo k poškození osob. V blízkosti (kam zaletují jiskry) se nesmí nacházet žádné hořlavé látky - nebezpečí požáru. Nepoužívejte odsavač prachu.

Předcházíte tomu, aby se odletující jiskry a brusný prach dostaly do kontaktu s tělem.

Používejte pouze správné přípravky a nepoškozené klíče s otevřeným koncem.

Vkládací nástroje musí být zcela koncentrické. Nepoužívejte neokrouhlé vkládací nástroje; předtím, než budete v práci pokračovat, je vyměňte.

Nesahejte do nebezpečného prostoru běžícího stroje.

Pokud stroj běží, nesmí být odstraňovány třísky nebo odštěpky.

Stroj okamžitě vypněte, zjistíte-li neobvyklé vibrace nebo jiné problémy. Stroj přezkoušejte, abyste zjistili příčinu problémů.

Ujistěte se, že se vkládací nástroj zcela zastavil, než jej položíte.

Za extrémních podmínek (např. hladké broušení kovů s opěným talířem a brusným kotoučem s vulkanizovanými vláknami) se může ve vnitřní části stopkové brusky nahromadit značné množství nečistot.

Vzhledem k nebezpečí zkratu se nesmí dostat do odvětrávací mezery kovy.

Vždy používejte a skladujte příslušenství podle pokynů výrobce.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí popálení! Kotouč a obrobek se během používání zahřívají. Při výměně kotoučů nebo při dotyku s obrobkem používejte rukavice. Ruce držte vždy mimo oblasti broušení.

VAROVÁNÍ! Abyste zabránili nebezpečí požáru způsobeného zkratem, poraněním nebo poškozením výrobku, neponořujte nářadí, výměnnou baterii nebo nabíječku do kapalin a zajistěte, aby do zařízení a akumulátorů nevnikly žádné tekutiny. Korodující nebo vodivé kapaliny, jako je slaná voda, určité chemikálie a bělicí prostředky nebo výrobky, které obsahují bělidlo, mohou způsobit zkrat.

Nepoužívejte toto nářadí pro práci s předměty obsahujícími azbest. Před začátkem práce si zjistěte složení obrobku. Azbest by měl odstraňovat pouze kvalifikovaný odborník.

Vnitřní průměr násady L₀ lze použít k výpočtu maximální přípustné rychlosti vkládávacích nástrojů ze specifikací uvedených výrobcem vkládávacích nástrojů. Nesmí být menší, než jaká je maximální rychlost elektronářadí.

Pokud není obrobek dostatečně těžký, musí být upevněn, aby byl stabilní. Nikdy neposouvajte obrobek k rotačnímu vkládacímu nástroji rukou.

Odstraňte prach a nečistoty z těla upínací vložky a před vložením očistěte násadu vkládávacího nástroje.

Zajistěte, aby vkládací nástroje:

- nenavlhly a nebyly vystaveny extrémní vlhkosti
- nepřišly do kontaktu s jakýmkoli typem rozpouštědla
- nebyly vytaveny extrémním změnám teploty

- nespadly a nebyly vystaveny nárazům

Vkládací nástroje je potřeba skladovat:

- uspořádané tak, aby mohly být snadno odstraněny, aniž by přitom narušily uspořádání jiných vkládacích nástrojů nebo je poškodily
- spolu s příslušnými bezpečnostními informacemi

DÁVEJTE POZOR na to, aby vám vkládací nástroje nespadly, nepokřivily se a nebyly poškozeny vílevem nárazů.

Vkládací nástroje vyhodte, pokud vám spadly, pokřivily se, byly poškozeny nárazem, byly vystaveny extrémním změnám teploty nebo přišly do styku s rozpouštědly či byly vystaveny vlhkosti.

Náhradní akumulátory ani nabíječku neotvírejte, skladujte je v suchu, chraňte před vlhkem.

Akumulátor systému M12 nabíjejte pouze nabíječkou systému M12. Nenabíjejte akumulátory jiných systémů.

OBLAST VYUŽITÍ

Nízkootáčkové brusky na opravu pneumatik se používají na opravu pneumatik pomocí náplastí / na celkovou opravu pneumatik, která spočívá ve vtátní místa poškození a v broušení vnitřní části kola.

Ve sporném případě seřídte pokyny výrobce příslušenství. Toto elektrické nářadí je vhodné pouze pro suché obrábění.

Nepoužívejte výrobek jiným způsobem, než jaký je uveden pro zamýšlené použití.

ZBÝVAJÍCÍ RIZIKA

Ani při řádném používání není možné vyloučit všechna zbývajících rizika. Při používání mohou vzniknout níže uvedené rizika, na která by měla obsluha dávat zvlášť pozor:

- Poranění způsobená vibrací. Přístroj držte pouze za určená držadla a omezte čas práce a expozice.
- Ztišení hlukem může vést k poškození sluchu. Noste ochranu sluchu a omezte dobu expozice.
- Poranění očí způsobená částicemi nečistot. Noste vždy ochranné brýle, pevné dlouhé kalhoty, rukavice a pevnou obuv.
- Vdechnutí jedovatých druhů prachu.

UPOZORNĚNÍ NA LITHIUM-IONTOVÉ BATERIE

Použití lithium-iontových baterií

Déle nepoužívané akumulátory je nutné před použitím znovu nabít.

Teplota přes 50°C snižuje výkon akumulátoru. Chraňte před dlouhým přehříváním na slunci či u topení.

Kontakty nabíječky a akumulátoru udržujte v čistotě.

Pro optimální životnost je nutné akumulátory po použití plně dobít.

K zabezpečení dlouhé životnosti by se akumulátory měly po nabití vyjmout z nabíječky.

Při skladování akumulátoru po dobu delší než 30 dní:

Skladujte akumulátor v suchu při cca 27°C.

Skladujte akumulátor při cca 30%-50% nabíjecí kapacity.

Opakujte nabíjení akumulátoru každých 6 měsíců.

Ochrana proti přetížení u lithium-iontových baterií

Při přetížení akumulátoru příliš vysokou spotřebou proudu, například při extrémně vysokém kroutícím momentu, začne elektrické nářadí po dobu 5 sekund vibrovat, indikátor dobíjení začne blikat a motor se následně samočinně vypne.

K opětnému zapnutí uvolníte a následně opět stisknete tlačítkový vypínač. Při extrémním zatížení dochází k příliš vysokému ohřevu akumulátoru. V tomto případě začnou blikat všechny kontroly indikátoru dobíjení a blikají tak dlouho, dokud se akumulátor opět neochladí. V okamžiku, kdy indikátor dobíjení přestane blikat, je možné v práci opět pokračovat.

Přeprava lithium-iontových baterií

Lithium-iontové baterie spadají podle zákonných ustanovení pod přepravu nebezpečného nákladu. Přeprava těchto baterií se musí realizovat s dodržováním lokálních, vnitrostátních a mezinárodních předpisů a ustanovení.

Spotřebitelé mohou tyto baterie bez problémů přepravovat po komunikacích.

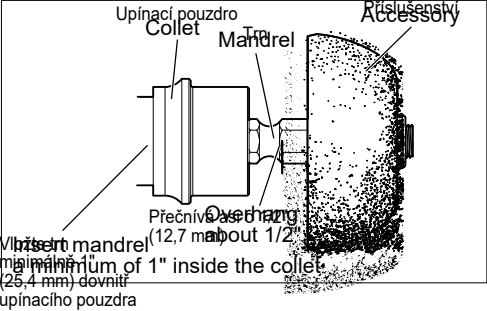
Komerční přeprava lithium-iontových baterií prostřednictvím přepravních firem podléhá ustanovením o přepravě nebezpečného nákladu. Přepravu k vyexpedování a samotnou přepravu směji vykonávat jen příslušně vyškolené osoby. Na celý proces se musí odborně dohlížet.

Při přepravě baterií je třeba dodržovat následující: Zajistěte, aby kontakty byly chráněné a izolované, aby se zamezilo zkratům. Dávejte pozor na to, aby se svazek baterií v rámci balení nemohl sesmeknout. Poškozené a vyteklé baterie se nesmějí přepravovat. Ohledně dalších informací se obraťte na vaši přepravní firmu.

PRACOVNÍ POKYNY

Instalace příslušenství

- 1. Před vložením příslušenství odstraňte prach a nečistoty z těla upínacího pouzdra.
- 2. Vložte upínací pouzdro s maticí připevněnou do těla upínacího pouzdra. Našroubujte matici upínacího pouzdra na vřeten, ale ještě nedotahujte.
- 3. Vyčistěte trn příslušenství a vložte jej minimálně 1" (25,4 mm) do upínacího pouzdra. Trn bude přechínat přes upínací pouzdro a příslušenství asi o 1/2" (12,7 mm).



- 4. Držte tyč vřeten stabilně pomocí klíče s otevřeným koncem 1/2" (12,7 mm) a bezpečně utáhněte matici upínacího pouzdra klíčem s otevřeným koncem 11/16" (17,5 mm).
- 5. Při odstraňování příslušenství postupujte opačně.

VAROVÁNÍ! Abyste snížili riziko poranění, upínací pouzdro vždy brusícům bezpečně utáhněte a trny před jejich vložením do upínacího pouzdra očistěte. Při vysoké rotaci nástroje by jinak mohlo dojít k tomu, že příslušenství z upínacího pouzdra vyletí.

Provoz

Pokud jste příslušenství právě nainstalovali nebo s prací začínáte, vyzkoušejte ho tak, že ho necháte jednu minutu otáčet, a teprve poté ho použijte na obrobek.

VAROVÁNÍ! Nikdy nepoužívejte příslušenství, které spadlo na zem. Nevyvážené nebo poškozené příslušenství může poškodit obrobek, poškodit nástroj a způsobit pnutí, které může vést k závadě příslušenství.

K uchycení předmětu, který chcete opracovat, použijte svorku, svěrák nebo jiné praktické prostředky.

Před zahájením práce počkejte, až příslušenství dosáhne plné rychlosti.



Zkontrolujte tlak a povrchový kontakt mezi příslušenstvím a obrobkem. **VAROVÁNÍ!** Zamezte nárazům příslušenství na předmět, který opracováváte. Příliš vysoký tlak způsobí selhání příslušenství nebo zpomalí rychlost.

Před tím, než nástroj položíte, se ujistěte, že se zcela zastavil. **Pokud začne bruska na opravu pneumatik vibrovat, okamžitě zastavte motor a zkontrolujte, zda není příslušenství otupené. Při použití otupeného příslušenství začne nástroj vibrovat a mohlo by se stát, že upínací pouzdro z nástroje vyletí. Otupené příslušenství vždy vyměňte nebo naostřete.** Příslušenství je určeno ke specifickému použití. Hroty, kužely, vložky, brusné kotouče a fezací kotouče používejte pouze pro aplikace, pro které jsou určeny. Dodržujte pokyny výrobce týkající se péče a používání.

ČIŠTĚNÍ

Větrací štěrby nářadí udržujeme stále čisté.

ÚDRŽBA

Používat výhradně příslušenství Milwaukee a náhradní díly Milwaukee. Díly jejichž výměny nebyla popsána, nechte vyměnit v autorizovaném servisu (viz."Záruky / Seznam servisních míst") Při potřebě podrobného rozkresu konstrukce, oslovte informaci o typu a čísle přímo servis a nebo výrobce, Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

ffi

ffi

ff



SYMBOLY

	Před spuštěnám stroje si pečlivě pročtete návod k používání.
	POZOR! VAROVÁN! NEBEZPEČÍ!
	Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výměnný akumulátor.
	Při práci se strojem neustále nosit ochranné brýle.
	Používejte při práci vhodnou ochranou masku.
	Používejte ochranné rukavice!
	Příslušenství není součástí dodávky, viz program příslušenství.
	Elektrická zařízení, baterie/akumulátory se nesmí likvidovat společně s odpadem z domácností. Elektrická zařízení, baterie/akumulátory je třeba sbírat odděleně a odevzdat je v recyklačním podniku na ekologickou likvidaci. Na místních úřadech nebo u vašeho specializovaného prodejce se informujte na recyklační podniky a sběrné dvory.
n	Jmenovité otáčky
V	napětí
	Stejnoseměrný proud
	Značka shody v Evropě
	Značka shody v Británii
	Značka shody na Ukrajině
	Značka shody pro oblast Eurasie